

**VIAJE AL  
CENTRO DE LA  
TIERRA**

# **WERNER**

**FOR CHILDREN**



**Pablo  
Zamboni**

**¡ LIBRO BILINGÜE  
ESPAÑOL-INGLÉS !**

**edebé**



**VERNE**  
FOR CHILDREN

**VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA**  
**JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH**

**TEXTO E ILUSTRACIONES: PABLO ZAMBONI**

**edebé**

AXEL ESTABA SENTADO EN SU SILLÓN, CUANDO  
SU TÍO EL PROFESOR ENTRÓ COMO UN LOCO,  
SALTANDO DE ALEGRÍA.

—¡AXEL, LEVÁNTATE! ¡NOS VAMOS DE VIAJE!

—¿ADÓNDE IREMOS ESTA VEZ?

—¡¡¡AL MISMÍSIMO CENTRO  
DE LA TIERRA!!!



AXEL WAS SITTING IN HIS ARMCHAIR WHEN  
HIS UNCLE, THE PROFESSOR, ENTERED LIKE  
MADMAN, JUMPING WITH JOY.  
«AXEL, GET UP! WE'RE GOING ON A JOURNEY!»  
«WHERE TO THIS TIME?»  
«TO THE VERY CENTER  
OF THE EARTH!!!»



EL TÍO DESPLEGÓ CON GRAN CUIDADO  
EL PERGAMINO QUE TRAÍA.  
—ES UN MENSAJE EN CLAVE QUE DICE: «DESCIENDE  
AL CRÁTER DEL GRAN VOLCÁN, AUDAZ VIAJERO,  
Y LLEGARÁS AL CENTRO DE LA TIERRA».  
—PERO, TÍO, ¡EL VOLCÁN ES EL MÁS ALTO DEL  
MUNDO Y TAMBIÉN EL MÁS PELIGROSO!  
—¡PODEMOS HACERLO! LA GLORIA NOS ESPERA.



HIS UNCLE VERY CAREFULLY OPENED THE PARCHMENT HE WAS CARRYING. «IT IS A CODED MESSAGE THAT SAYS: 'DESCEND INTO THE CRATER OF THE GREAT VOLCANO, AUDACIOUS TRAVELER, AND YOU WILL REACH THE CENTER OF THE EARTH.»  
«BUT UNCLE, IT'S THE HIGHEST VOLCANO IN THE WORLD AND ALSO THE MOST DANGEROUS!»  
«WE CAN DO IT! GLORY AWAITS US.»

